

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. rugpjūčio 10 d.

kuriuo įsteigiama ekspertų grupė dėl prekybos žmonėmis ir panaikinamas Sprendimas 2007/675/EB

(2011/502/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

tyvų, su susijusių prekyba žmonėmis. Pasibaigus Sprendimo 2007/675/EB trejų metų galiojimo laikotarpiui jis turi būti panaikintas ir pakeistas;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) Sutarties 67 straipsnio 3 dalimi Europos Sąjungai pavesta užtikrinti aukštą saugumo lygį laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje. To tikslo turi būti siekiama užtikrinant organizuotų ir kitokių nusikaltimų, įskaitant prekybą žmonėmis ir nusikaltimus prieš vaikus, prevenciją ir su jais kovojant;
- (2) pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 5 straipsnio 3 dalį prekyba žmonėmis draudžiama;
- (3) kaip apibrėžta 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos, pakeičiančioje Tarybos pamatinį sprendimą 2002/629/TVR⁽¹⁾, prekyba žmonėmis yra sunkus nusikaltimas, kuriuo pažeidžiamos pagrindinės žmogaus teisės ir žeminamas žmogaus orumas ir kurio atžvilgiu turi būti taikomas daugiadisciplinis požiūris į visą prekybos žmonėmis grandinę, apimančią kilmės, tranzito ir kelionės tikslo šalis;
- (4) 2003 m. kovo 25 d. Sprendimu 2003/209/EB⁽²⁾ Komisija nusprendė įsteigti konsultacinę grupę – ekspertų grupę dėl prekybos žmonėmis. Sprendimu 2007/675/EB⁽³⁾ Komisija panaikino 2003 m. kovo 25 d. sprendimą ir įsteigė naują konsultacinę grupę – ekspertų grupę dėl prekybos žmonėmis, kuri labai prisidėjo prie prekybos žmonėmis prevencijos ir kovos su ja ir suteikė galimybę Komisijai rinkti nuomones dėl inicia-
- (5) atsižvelgiant į vertingą nuo 2003 m. abiejų ekspertų grupių dėl prekybos žmonėmis atliktą darbą, kuriuo Komisijai suteikta galimybė toliau plėtoti savo politiką šioje srityje, taip pat į visame pasaulyje didėjančią kovos su prekyba žmonėmis politikos svarbą, reikia, kad ekspertų grupė toliau veiktų;
- (6) nauja ekspertų grupė turėtų toliau patarti Komisijai, atsižvelgdama į naujausius pokyčius ES lygmeniu. Šie pokyčiai – tai: Direktyvos 2011/36/ES priėmimas; ES kovos su prekyba žmonėmis koordinatoriaus paskyrimas; 2009 m. lapkričio 30 d. ES išorės aspekto stiprinimo kovos su prekyba žmonėmis srityje veiksmų planas;
- (7) ekspertų grupę turėtų sudaryti 15 narių, turinčių kuo įvairesnių specialiųjų žinių visais kovos su prekyba žmonėmis politikos aspektais, kurie, siekiant pusiausvyros, atstovautų įvairioms institucijoms bei geografiniams regionams;
- (8) turėtų būti nustatytos grupės nariams taikomos informacijos atskleidimo taisyklės;
- (9) grupės narių asmens duomenys turėtų būti tvarkomi pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁽⁴⁾;
- (10) nariai turėtų būti skiriami ketverių metų kadencijai, kurią galima pratęsti;
- (11) tikslinga nustatyti šio sprendimo taikymo laikotarpį. Vėliau Komisija svarstys, ar reikėtų jį pratęsti;

⁽¹⁾ OL L 101, 2011 4 15, p. 1.⁽²⁾ OL L 79, 2003 3 26, p. 25.⁽³⁾ 2007 m. spalio 17 d. Komisijos sprendimas 2007/675/EB, kuriuo įsteigiama ekspertų grupė dėl prekybos žmonėmis (OL L 277, 2007 10 20, p. 29).⁽¹²⁾ todėl Sprendimas 2007/675/EB turėtų būti panaikintas,⁽⁴⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo sprendimu įsteigiama ekspertų grupė dėl prekybos žmonėmis (toliau – grupė).

2 straipsnis

Uždaviniai

Grupės uždaviniai ⁽¹⁾:

- kai tinkama ir susitarta su Komisija, patarti Komisijai prekybos žmonėmis ir tokios prekybos aukų apsaugos klausimais, teikiant pasiūlymus raštu ir užtikrinant nuoseklų požiūrį į prekybą žmonėmis;
- padėti Komisijai vertinti kovos su prekyba žmonėmis politikos raidą nacionaliniu, Europos ir tarptautiniu lygmenimis;
- padėti Komisijai nustatyti ir apibrėžti galimas tinkamas priemones ir veiksmus įvairiose kovos su prekyba žmonėmis srityse nacionaliniu, Europos ir tarptautiniu lygmenimis;
- sudaryti sąlygas diskutuoti kovos su prekyba žmonėmis klausimais ir keistis atitinkama patirtimi.

3 straipsnis

Konsultavimasis

Komisija gali konsultuotis su grupe visais su prekyba žmonėmis susijusiais klausimais.

4 straipsnis

Narystė. Narių skyrimas

- Grupę sudaro 15 narių.
- Grupės nariai – asmenys, turintys specialiųjų žinių ir patirties prekybos žmonėmis prevencijos bei kovos su ja ir tokios prekybos aukų apsaugos srityse.
- Sudarant grupę siekiama, kad būtų proporcingai atsižvelgta į reikiamas specialiąsias žinias, susijusias su įvairiomis prekybos žmonėmis formomis ir su įvairiais susijusiais aspektais, pavyzdžiui (bet ne tik), darbu, sveikatos priežiūra, teisėsauga, migracija, parama aukoms, vystomuoju bendradarbiavimu, lyčių lygybe, vaikų teisėmis, pagrindinėmis teisėmis ir švietimu.
- Grupės nariai turi būti Europos Sąjungos valstybės narės arba, jei tinkama, šalies kandidatės ar potencialios šalies kandidatės arba Europos ekonominės erdvės valstybės piliečiai.

⁽¹⁾ Prireikus sąrašas gali būti tikslinamas.

5. Grupės narius iš paraiškas pateikusių kandidatų skiria Vidaus reikalų GD generalinis direktorius (žr. šio sprendimo priedą).

6. Paraiškas pateikę kandidatai, kurie buvo laikomi tinkamais tapti grupės nariais, bet nebuvo paskirti, jų sutikimu turėtų būti įtraukti į rezervo sąrašą. Prireikus Komisija naudosis šiuo sąrašu nariams pakeisti.

7. Nariai skiriami pagal jų kompetenciją ketverių metų kadencijai. Jie eina pareigas, kol į jų vietą paskiriami kiti nariai, arba iki savo kadencijos pabaigos. Jie gali būti skiriami kitai kadencijai.

8. Nariai, kurie nebegali veiksmingai dalyvauti grupės darbe, kurie atsistatydina arba kurie nesilaiko šiame straipsnyje arba Sutarties 339 straipsnyje nustatytų sąlygų, gali būti pakeisti kitais nariais iki kadencijos pabaigos.

9. Grupės nariai veikia savarankiškai ir paisydami visuomenės interesų.

10. Grupės narių vardai ir pavardės skelbiami Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre ⁽²⁾ ir Vidaus reikalų GD interneto svetainėje.

11. Asmens duomenys renkami, tvarkomi ir skelbiami pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.

5 straipsnis

Veikla

- Ekspertų grupei pirmininkauja ES kovos su prekyba žmonėmis koordinatorius.
- Komisijai sutikus, pagal nustatytas grupės veiklos sąlygas grupė gali sudaryti pogrupius specializuotiems klausimams nagrinėti. Šie pogrupiai veiks baigia, kai atlieka jiems pavestą užduotį.
- Pirmininkas prireikus gali kviešti grupės arba pogrupio darbe dalyvauti grupei nepriklausančius ekspertus, turinčius specialiųjų žinių kuriuo nors į darbotvarkę įtrauktu klausimu.
- Pirmininkas gali kviešti oficialius valstybių narių, šalių kandidačių, potencialių šalių kandidačių arba trečiųjų šalių ir tarptautinių, tarpvyriausybinių ir nevyriausybinių organizacijų atstovus ekspertų ar stebėtojų teisėmis dalyvauti grupės posėdžiuose.

⁽²⁾ Nariai, pageidaujantys, kad jų vardai ir pavardės nebūtų atskleisti, gali prašyti pritaikyti nuo šios taisyklės nukrypti leidžiančią nuostatą. Prašymas neatskleisti ekspertų grupės nario vardo ir pavardės laikomas pateisinamu, jei paskelbimas galėtų sukelti pavojų jo saugumui ar asmens neliečiamumui arba jei dėl to nebūtų galima tinkamai užtikrinti jo privatumo.

5. Praėjus ne daugiau kaip dviem mėnesiams nuo paskyrimo ir ne daugiau kaip dviem mėnesiams nuo tada, kai įpusėja kadencija, įvyksta Komisijos ir grupės susitikimas, kuriame keičiamasi nuomonėmis dėl grupės darbo prioritetų.

6. Grupės darbo prioritetais užtikrinamas suderintas, daugiadisciplinis ir nuoseklus politikos atsakas dėl visų prekybos žmonėmis aspektų.

7. Grupės nariai, kviestiniai ekspertai ir stebėtojai laikosi profesinės paslapties įpareigojimų, nustatytų Sutartyse ir jų įgyvendinimo taisyklėse, taip pat Komisijos saugumo taisyklių dėl ES išlaptintos informacijos apsaugos, kurių tekstas pateikiamas Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas priede⁽¹⁾. Jei šių įpareigojimų nesilaikoma, Komisija gali imtis tinkamų priemonių.

8. Grupių ir pogrupių posėdžiai rengiami Komisijos patalpose. Komisija teikia sekretoriato paslaugas.

9. Grupė teikia Komisijai nuomones ir ataskaitas. Komisija gali nustatyti galutinę datą, iki kurios turi būti pateikta nuomonė ar ataskaita.

10. Per grupėje vykstančius svarstymus nebalsuojama. Kai grupės nuomonė ar ataskaita priimamos vieningai, ji parengia bendras išvadas ir prideda jas prie protokolo. Jeigu grupė nėra vieninga dėl nuomonės ar ataskaitos, apie atskirai pareikštas nuomones ji informuoja Komisiją.

11. Komisija gali susijusio dokumento originalo kalba skelbti visas grupės parengtas santraukas, išvadas, išvadų ištraukas arba darbo dokumentus.

12. Komisija skelbia informaciją apie grupės veiklą, pateikdama tą informaciją registre arba pateikdama nuorodą iš registro į Vidaus reikalų GD interneto svetainę.

6 straipsnis

Posėdžių išlaidos

1. Grupės veikloje dalyvaujantiems asmenims už jų teikiamas paslaugas neatlyginama.

2. Dalyvaujančių asmenų patirtas su grupės veikla susijusias kelionės ir pragyvenimo išlaidas atlygina Komisija pagal galiojančias Komisijos nuostatas.

3. Šios išlaidos kompensuojamos neviršijant pagal metinę išteklių skyrimo procedūrą skirtų asignavimų.

7 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimas 2007/675/EB panaikinamas.

8 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir taikomas 5 metus.

Priimta Briuselyje 2011 m. rugpjūčio 10 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ 2001 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimas 2001/844/EB, EAPB, Euratomas, iš dalies keičiantis jos darbo tvarkos taisykles (OL L 317, 2001 12 3, p. 1).

PRIEDAS

Kvietimas teikti paraiškas, siekiant atrinkti Ekspertų grupės dėl prekybos žmonėmis narius pagal jų kompetenciją

Sprendimu 2011/502/ES ⁽¹⁾ Komisija įsteigė ekspertų grupę dėl prekybos žmonėmis. Grupei pirmininkaus ES kovos su prekyba žmonėmis koordinatorius, kuris gali konsultuotis su grupe visais su prekyba žmonėmis susijusiais klausimais.

Ekspertų grupės uždaviniai:

- a) kai tinkama ir susitarta su Komisija, patarti Komisijai su prekyba žmonėmis susijusiais klausimais, teikiant pasiūlymus raštu, ir užtikrinti nuoseklų požiūrį į prekybą žmonėmis;
- b) padėti Komisijai vertinti kovos su prekyba žmonėmis politikos raidą nacionaliniu, Europos ir tarptautiniu lygmenimis;
- c) padėti Komisijai nustatyti ir apibrėžti galimas tinkamas priemones ir veiksmus, susijusius su kovos su prekyba žmonėmis politika, Europos ir nacionaliniu lygmenimis;
- d) sudaryti sąlygas diskutuoti kovos su prekyba žmonėmis klausimais ir keistis atitinkama patirtimi.

Todėl Komisija kviečia teikti paraiškas, kad galėtų atrinkti ekspertų grupės narius.

Ekspertų grupę sudaro 15 narių, skiriamų pagal jų kompetenciją, kaip nustatyta pirmiau minėto sprendimo 4 straipsniu.

Komisija atrinka narius pagal jų kompetenciją ketverių metų kadencijai, kuri gali būti pratęsta. Grupės nariai teikia Komisijai nuo išorinės įtakos nepriklausomą nuomonę ir laikosi Komisijos sprendimo, kuriuo įsteigiama ekspertų grupė, 5 straipsnyje nustatytą konfidencialumo reikalavimų. Jie įsipareigoja veikti savarankiškai ir paisydami visuomenės interesų. Vertindama paraiškas Komisija atsižvelgs į šiuos kriterijus:

- a) patvirtintą kompetenciją, pasiektus svarbius profesinius laimėjimus ir įgytą patirtį (bent 5 metų), be kita ko, Europos ir (arba) tarptautiniu lygiu prekybos žmonėmis prevencijos bei kovos su ja ir tokios prekybos aukų apsaugos ir (arba) susijusiose srityse;
- b) labai gerą galiojančio kovos su prekyba žmonėmis ES *acquis* išmanymą;
- c) patvirtintą gebėjimą dirbti anglų k.;
- d) poreikį siekti ekspertų grupės pusiausvyros, atsižvelgiant į pareiškėjų atstovavimą, lytį ir geografinę kilmę ⁽²⁾;
- e) poreikį siekti pusiausvyros, atsižvelgiant į specialiąsias žinias, susijusias su įvairiomis prekybos žmonėmis formomis, įskaitant priverstinį darbą ir seksualinį išnaudojimą, taip pat su įvairiais aspektais, pavyzdžiui, prevencija, baudžiamuoju persekiojimu ir pagalba aukoms, ir su kitomis susijusiomis sritimis, pavyzdžiui (bet ne tik), darbu, migracija, sveikatos priežiūra, socialinėmis paslaugomis, vaikų teisėmis, švietimu, pagrindinėmis teisėmis, socialinėmis teisėmis, lyčių lygybe ir kt.;
- f) būtinybę pritarti tolesnei Komisijos sprendimu 2007/675/EB įsteigtos ekspertų grupės dėl prekybos žmonėmis veiklai ⁽³⁾;
- g) Grupės nariai turi būti Europos Sąjungos valstybės narės arba, jei tinkama, šalies kandidatės ar potencialios šalies kandidatės arba Europos ekonominės erdvės valstybės piliečiai.

Į minėtus kriterijus bus atsižvelgiama vertinant gyvenimo aprašymą ir paraišką.

Teikiant paraišką būtina užpildyti nustatytą paraiškos formą (priedėlis) ir nustatytą gyvenimo aprašymo formą ⁽⁴⁾. Paraiškoje pareiškėjai turi aiškiai nurodyti, kokios kovos su prekyba žmonėmis srities specialiujų žinių jie turi.

⁽¹⁾ 2011 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos sprendimas 2011/502/ES, kuriuo įsteigiama ekspertų grupė dėl prekybos žmonėmis ir panaikintas Komisijos sprendimas 2007/675/EB (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 14).

⁽²⁾ 2000 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimas 2000/407/EB dėl lyčių pusiausvyros jos įsteigtuose komitetuose ir ekspertų grupėse (OL L 154, 2000 6 27, p. 34).

⁽³⁾ 2007 m. spalio 17 d. Komisijos sprendimas 2007/675/EB, kuriuo įsteigiama ekspertų grupė dėl prekybos žmonėmis (OL L 277, 2007 10 20, p. 29).

⁽⁴⁾ Visi gyvenimo aprašymai turėtų būti pateikti europine forma, kurią galima rasti adresu www.cedefop.eu.int/transparency/cv.asp.

Tinkamai pasirašytos paraiškos turi būti atsiųstos ne vėliau kaip iki [...] elektroniniu paštu arba laišku šiuo adresu:

European Commission
Directorate-General Home Affairs
Unit A2 Secretariat
LX 46 3/131
1049 BRUSSELS
Belgium
HOME-ANTITRAFFICKING@ec.europa.eu

Jeigu paraiška siunčiama elektroniniu paštu, elektroniniame laiške nurodyta data bus laikoma siuntimo data. Jeigu paraiška siunčiama paštu, pašto antspaude nurodyta data bus laikoma siuntimo data.

Vadovaudamasi galiojančiomis Komisijos taisyklėmis, Komisija atlygins kelionės bei gyvenimo išlaidas, susijusias su ekspertų grupės veikla, atsižvelgdama į esamus biudžeto asignavimus. Grupės nariams už pareigų vykdymą neatlyginama.

Ekspertų grupės narių sąrašas skelbiamas Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre ⁽¹⁾ ir Vidaus reikalų GD interneto svetainėje.

Grupės narių asmens duomenys renkami, tvarkomi ir skelbiami pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 nuostatas ⁽²⁾.

Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į p. Joanna BECZALA, telefonas (00 32 2) 296 96 39, el. paštas joanna.beczala@ec.europa.eu.

Informacija apie kvietimo teikti paraišką rezultatus bus paskelbta Vidaus reikalų GD interneto svetainėje ir, jei tinkama, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ Nariai, pageidaujantys, kad jų vardai ir pavardės nebūtų atskleisti, gali prašyti pritaikyti nuo šios taisyklės nukrypti leidžiančią nuostatą. Prašymas neatskleisti ekspertų grupės nario vardo ir pavardės laikomas pateisinamu, jei paskelbimas galėtų sukelti pavojų jo saugumui ar asmens neliečiamumui arba jei dėl to nebūtų galima tinkamai užtikrinti jo privatumo.

⁽²⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

Priedėlis

PARAIŠKOS FORMA**1. Informacija apie pareiškėją**

1.1. Kreipinys (laipsnis)

1.2. Vardas, pavardė:

1.3. Vardas:

1.4. Lytis:

1.5. Komisijai skirtas kontaktinis adresas (adresas susirašinėti)

1.5.1. Gatvė, numeris:

1.5.2. Pašto kodas:

1.5.3. Miestas:

1.5.4. Šalis:

1.5.5. Tiesioginė telefono linija ir šalies (miesto/rajono) kodas:

1.5.6. Tiesioginė fakso linija ir šalies (miesto/rajono) kodas:

1.5.7. El. paštas:

2. Informacija apie pareiškėjo dabartinį darbą

2.1. Darbdavio (atitinkamos suinteresuotosios šalies) pavadinimas:

2.2. Suinteresuotosios šalies adresas

2.2.1. Gatvė, numeris:

2.2.2. Pašto kodas:

2.2.3. Miestas:

2.2.4. Šalis:

2.3. Pareiškėjo pareigos:

2.4. Dirbtų metų skaičius:

2.5. Pareiškėjo pareigų apibūdinimas (nurodyti konkrečią kompetenciją, konkrečius projektus ar užduotis, visas publikacijas, patirtį, įgytą Europos ar tarptautiniu lygmeniu (ne daugiau kaip 15 eilučių arba 2 000 ženklų)):

3. Paraiškos teikimo priežastis

(Nurodykite informaciją kaip aktyviai galėsite dalyvauti ir galimo dalyvavimo grupės veikloje lygį (ne daugiau kaip 15 eilučių arba 2 000 ženklų))

--

Pareiškėjo organizacijos pasirašyti įgaliotas asmuo ⁽¹⁾:

Kreipinys (laipsnis)	
Vardas ir pavardė	
Pareigos pareiškėjo organizacijoje ⁽²⁾	

Data:
Parašas:

⁽¹⁾ Tik ES agentūroms.
⁽²⁾ Žr. ankstesnę išnašą.